

Megjelenik hetenként kétszer szerdán és szombaton
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaihely
(Vármegyeház II. udv)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 2 pengő
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyilttér
soronként 20 fillér

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám.

FŐSZERKESZTŐ:
Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám.

Hiszek egy Istenben, hiszek egy hazában
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámadásában
Amen.

Franciaország nemzeti kisebbségei

Bár egyre többször és több oldalról hangoztatják, hogy Franciaországban felülkerekednek „a jobb belátás hívei”, azért kétségtelen, hogy a békeszerződések sérthetlenségének legkonokabb hangoztatója, Franciaország. A hivatalos Franciaország ma is megragad minden alkalmat, hogy hajlíthatatlan felfogását a világ elé tárja s viszont, nem hagy figyelmen kívül egyetlen alkalmat sem, amikor megakadályozhatja azt, hogy az ellenvélemények felsorakozzanak, vagy éppen az európai népek legégetőbb problémája, a nemzeti kisebbségek ügye, napirendre kerülhessen. A demokrácia és liberálisizmus, a francia köztársaság két alap pillére, de csak akkor, ha a demokrácia hangoztatásával, vagy a liberálisizmus követelésével, más országokkal szemben kell operálni.

Letagadhatatlan, való tényállás az, hogy Franciaországnak nemzeti kisebbségei voltak a múltban s vannak a jelenben is. Történelmi és földrajzi tény az, hogy Franciaország, a háboru előtt is s a háboru után is, erős állami szuverenitása alatt tartotta az országga területén élő nemzeti kisebbségeket s amikor legkérelhetlenebb követelésekkel lépett fel a legyőzött államokkal szemben s nemzeti kisebbségeket lelkifurdalás nélkül csatolt át egyik ország testéből a másik ország testéhez, ugyanakkor egyfel szorosabbra fűzte azokat a láncokat, amelyekkel Franciaország a nemzeti kisebbségeket magához fűzte.

Ki nem ismerné azokat a térképeket, amelyek Magyarország sorsa szerint megörökítik azt is, hogy milyennek kellene lennie Franciaországnak, ha a nemzeti kisebbségeket az ő testéből is kiszab-

dalnák? Nagy Franciaországból éppen olyan Csonkafranciaország lett volna, mint éppen Magyarországból. Keleten, a németek, olaszok, belgák és flamandok nyulnak be mélyen Franciaország testébe. Délen az olaszok és spanyolok laknak nagy francia területeken.

Ezek, Franciaország régi és új Elzász-Lotharingiái. Mindezeknél kiáltóbb Elzász-Lotharingia azonban Franciaország keleti partvidéke, ahol ősi kulturájában s ősi hagyományai mellett él az az évezredes bretagnei nép, amely megtartva ősei nyelvét és erkölceit, megmarad bretagneinek. A bretagnei nép megcsalatlannak érzi magát Franciaország keblén s bármilyen fényes állami közösségben élhet a leghatalmasabb Franciaországgal, mégis önállóságáért szervezkedik s önálló kulturája mellett, önálló állami életet is akar élni.

A háboruban fegyverbe állított — s a békében egymás torkára szabadított nemzetek, most csak az égbekiáltó békeromladékok eltakarításán fáradoznak s alig érnek reá betekinteni azon államok belételebe, amelyek kifelé demokráciát hirdetnek, befelé ellenben a legkérelhetlenebb oligarchák; betekinteni azokra a portákra, ahol liberálisizmusal kendőzik magukat a legődonabb konzervatív despoták.

A bretagnei tengerpart, francia tengerpart, jóllehet a bretagnei nép féltékenyen őriz minden hagyományt. A bretagnei önállósági törekvést széthordja a zajgó élet s elnyomja az érvényesülési vágyat s az évszázados igazság hangoztatását, jóllehet Franciaország, a népi kisebbségek patronusa? Ha van valami, ami a békeszerződésre reá nyomja a csalfaság bélyegét, akkor Franciaország nemzeti kisebbségei ma is élő és beszédes bizonyítékai a kényszerbékék csalárdságának, annak a letagadhatatlan ténynek, hogy Franciaországban is élnek elnyomatva nemzeti kisebbségek.

A tavasszal megkezdik a járdák aszfaltozását

A múlt évben közölt egyik cikkünkben említést tettünk arról, hogy főispánunk felhívta Sátoraljaihely város képviselőtestületét, hogy állítsa programjába és közelebbről foglalkozzék a város aszfaltjárdáinak kiépítésével.

Nem kíván újabb megvilágítást, hogy mennyire halaszthatatlan, égetően sürgős teendője a járdázás városunknak. Ujhely ezen a téren a legelmaradottabb helye a csonkaországnak. Így téli időben különösen kínos s valóságos életveszedelemmel, de legalább is súlyos baleseti lehetőséggel jár egyik-másik uccáján a közlekedés s a főuccák betonjárdáin is akkorra folytonossági hiányok tároganak, hogy a járókelők cipője araszokig merül el a lefolyást nem találó latyakban.

A vasuti állomás felé vezető járda meg egyenesen botrányos állapotban van s ezen a részen a járdának kiépítését halasztást nem tűrő módon sürgeti az új pénzügyi székház felépítése, mely körülmény ezen ucca gyalogjárójának forgalmát jelentősen fogja emelni.

A pénzügyi székház, a városi bérház építkezése most már a befejezéshez közeledik s ezen nagyszabású, városépészeti és forgalmi szempontból nagy jelentőséggel bíró építkezések föltétlenül megkövetelik a megfelelő járdával való összeköttetést.

Főispánunk felhívására a város már az ősszel megalkotta a járdaszabályrendeletet, a képviselőtestület azt egyhangulag elfogadta s értesülésünk szerint a miniszter jóváhagyása is minden nap várható.

A háztulajdonosokra meglehetősen terhet jelent a szabályrendelet — a járdázás végrehajtása. Épen azért a polgármesternek legnagyobb gondját képezi, hogy a szabályrendelet rendelkezéseit, a város aszfaltozását olyképen hajtsa végre, hogy a teher minél elviselhetőbbé váljék.

Ennek pedig az a megoldása, hogy az aszfaltozással járó s a háztulajdonosokra eső teher minél hosszabb időre osztassék el s épen azért a polgármester a máris jelentkező vállalkozókkal oly irányban folytat tárgyalást, hogy

az aszfaltozási költségeket a lehető leghosszabb időre, több évi részletre hitelezzék.

A tárgyalások, melyekre — ismételjük — a polgármester a legnagyobb gondot fordítja — ebben a tekintetben teljes sikerrel is biztatnak s olyan hosszabb részletfizetési időre van kilátás, mely a költségek viselését jelentékenyen megkönnyitendi.

Az aszfaltozással kapcsolatban természetesen sorra kerülnek az uttestek javítása, planirozása, a járdákkal egyszintbe hozása, ami a város munkásságának jelent újabb munkaalkalmat.

A polgármester épen azért a munkásság érdekében a nagyvonalú programot olyképen akarja végrehajtani, hogy az megújuló munkaalkalmat jelentsen a munkásság részére.

Különös gonddal lesznek a járdák szélességére, hogy ne kellessék — mint ma — egyik-másik uccában a két szembetalálkozó fél egyikének a járda mellé letérni.

Hosszu évtizedek mulasztását fogja pótolni az aszfaltozási programnak végrehajtása s annyi jogosult panasz, annyi várakozás és annyi megítélés után Sátoraljaihely is végre más külsőt fog ölteni és jelentőségéhez képest fog beilleszkedni a többi városok sorába.

A sárospataki kamarazenekar hangversenye

Az abszolút zene feledhetetlen tiszta élvezetében osztozott velünk vasárnap Sárospatakon a hangverseny szépszámu, műértő közönsége. Jólesett lelkünknek egy kis időre elfeledni mindent, ami itt e földön rúg és meggyőzri lelkünket. Jólesett felemelkedni a zene tündérbirodalmába és megtisztult lélekkel a muzsika lenyűgöző hatása alatt érezni, hogy mégsem oly nyomoruságos ez a földi lét, mint ahogy oly sokszor annak látjuk.

Hajdu István csellóművész játéka vezette be a mindvégig változatos műsort Saint-Saëns durversenyművével. Zavarban lennénk, ha okát kellene adni, mi az a

játékában, ami úgy e versenyműnél, mint későbbi számainál elragadt? Széles, meleg tónusa, hangszerén való tökéletes uralma, káprázatos technikája, mind hozzájárultak elragadtatásunk felköléséhez, de ezeken felül még megéreztek egy nagy művészlélek hívó szavát s mi mindent elfeledve követtük őt. Csak azt sajnáltuk, hogy oly rövid ideig lehettünk vele, bár ő ráaadással is megköszönte lelkes ünnepeztetését.

Teljes mértékben osztozott Hajduval a sikerben *Becht* József zongoraművész, ki egy önálló számmal, Rosini Semiramis ábrándjával is szerepelt a műsoron. Tiszta, világos értelmezése, főlényes technikával párosult lágy stílusa osztatlan mély hatást keltett. A kísérői meg egyenesen páratlanok voltak.

Végül a sárospataki zenetársaság Hajdu és Bechtel kiegészítve előadta Dohnányi zongora ötösét. Bár csak quintett, de néhol zenekari hatásokban tűndöklő szép művet pompás összjátékban élvezhettük. Mindvégig érezhető volt a vonósok szívszólamainak főlényes, de a mű szépsége mindenütt érvényre jutott. Patak büszke lehet zenetársaságára s a zenetársaság pedig büszke lehet *Gruska* Lajos prelátusra, a társaság vezérére, aki, mint a zenekulturának lelkes és áldozatkész apostola, hozzájuttatta őket is, de meg Patakot is ily nemes élményekkel teljes napokhoz. A közönség példásan viselkedett és elragadtatása határtalan volt.

L. T.

Karnevál a jégpályán

Sajóhely, jan. 15.

A hőmérő állandóan 0 fölött mozgott, a levegő ködpárás volt és a szinte egyenként hulló esőcseppek csak még lucosabbakká tették az uccákat. A déli korzót szürkének könnyelték el érdemes szakértői, akik nem nagyon örültek a locs-pocsnak.

— A szobába szorulunk délutánra — rémitgették egymást a hölgyek, férfiak és csak Újhely városi bohóca: Cája igyekezett ezt megcáfolni, oldalán két nagy táblával, kifestett pozával, torkaszakadtából kiadott artikulátan hangokkal hirdelve: „félőtől Karnevál a jégpályán!”

Délutánra valóban nagyot javult az idő. Az esőcseppek meglepettek azzal, hogy légnemű testté sűrűsödve, nehézzé tegyék a levegőt, sőt mi több, ettől a szándékoktól is — elállottak. A jobb idő már egymás után csalta ki a korcsolyázókat, de csak az uccáig. Egyenest a jégre menni? Arra nehezen szánták el magukat, mert első senki sem akart lenni — a jegyváltásban. De csak a késlekedők jártak rosszul, mert később már valóságos rohamot kellett intézni a jegyekért.

De maradjunk csak a bejárat előtt. Sok, nagyon sok ember tolong a hid körül, a potyázók. — Ezeknek sorfala között lehet csak bejutni a kiskapuig. Gyerektől — a legidősebbig mind kíváncsi és látni akar valamit s ha már a kiskapu előtt betelt a nézéssel, akkor elhelyezkedik a három méter magas dróthálókerítés mögött, hosszú tömött sorokban, lehetőleg közel a zenéhez.

A jegypénztár előtt nagy a tologódás, mindenki attól tart, hogy nem lesz ott a „felvonulásnál.” — A jókedvű pénztáros nagy gyorsasággal osztogatja a jegyeket, mindegyikhez egy-egy boldog mosolyt adva ráadásul. Különösen akkor örül, mikor kiszámítja, hogy már az ezredik jegyet is eladta, ami igazán nagy dolog a minden szemből közönsős városban.

Odabent a melegedőkben — kivételesen három is van — nagy a vidámság, mert a jégre még nem szabad menni s így mindenki ott húzódik meg. Az egyikben az álarcosok öltözködnek vagy már készen várják a rakéták kilövését. Pont félőtör hat rakétát lönek ki a katonák. — Kezdetét veszi a Karnevál.

Álarcosok vonulnak föl. A földhöz tapadt jégpáncélt egymásután

hasítják a korcsolyák. A zene — amit a Mozdonyvezetőkör zenekara szolgáltat — meghozza a jókedvet is, nemcsak a korcsolyázásra, hanem a „jégtáncra” is.

A pálya egyik felén megindul a verseny az elég kis értékű versenydíjakért. (No de itt nem is a versenydíj a fontos.) Az első szám a vegyes páros. Indulói: Gecsei, Boros, Gnädig és Schvarcbart vegyes párok. Szébbnél-szebb figurákat láthattunk és igazán nehéz munkát adtak a Szoller Aladár, Tóth Elek, Kondor Aladár, dr. Isépy Tihamér, Marikovszky Márton és Boros Bélából álló zsűrinek annak eldöntésére, hogy melyik párnak adják az első díjat. Első lett a Gecsei Alice—Gecsei László, második a Boros Mária—Boros Béla pár. A férfi egyes versenyben első: Gnädig László, második Boros Béla. Különösen Gnädig László volt elsőrangú, aki ma a legjobb korcsolyázónk. A tíz éven aluliak versenyében első: Göndör Mártus és Vanta István. A tréfásversenyt: a narancsverseny képezte.

Ezek a jégkarnevál keretébe illesztett versenyszámok természetesen hatalmas érdeklődést keltettek. A jelmezesek, álarcosok, a korcsolyázók és a vendégek, akik sportnyelven mondván *mezitláb szaladgáltak* — lelkesen tapsoltak, éljenek — a sportemberek pedig örültek, hogy egy újabb sportág jutott el arra a nivóra, mely az ifjúság nevelésében jótékony hatással bízik.

De térjünk vissza a jelmezesek táborába. Meg kell állapítanunk, hogy kevés jelmez jutott az első jégkarneválra. A bőségesen áradó piros-fehér zöld lámpafényben nagyon jól mutatott valamennyi. A leányok közül legjobban mutattak: Klein Olga, Szegő Márta, Fenyő Lilli, Galonya Mancsi, de valóságos művészi kidolgozása volt a Petrasovszky Gyogya karácsonyfadiszekből izlésesen elkészített jelmeze. A zsűri az első díjat Klein Olgának, a második díjat Petrasovszky Gyogyának juttatta. A fiuk közül legjobban mutattak: Nagy Béla, Adriányi.

A leánykák közül: Boronkay Baba és Nagy Erzsike. Az est folyamán megtartott szépségversenyt Kornitzer Edit nyerte.

Beszámolónk nem lenne teljes, ha nem emlékeznénk meg a szülők (és nagyszülők) közül, akik a mai nehéz viszonyok között nemcsak anyagilag tették lehetővé gyermekeiknek a jégkarneválon való részvételt, de jobbára maguk

is megjelentek. De nem feledkezhetünk meg a házigazdáról: a Közművekről sem, mert ötletességével nagyon használt a sport ügyének.

A jégünnepegy tanulsága egyébként az, hogy Újhelyben mindent lehet, aminek az egészséges sport a célja, csak akarni kell!

— t.

H I R E K

— **Rendkívüli közgyűlés a városnál.** Dr. Orbán Kálmán polgármester a városi képviselőtestület tagjait a városháza tanácstermében január hó 19-én d. u. 4 órakor tartandó rendkívüli képviselőtestületi közgyűlésre összehívta. A közgyűlés tárgyai: 1. A Magyar Nemzeti Kossuth Zárando bizottság elnökségének meghívása a newyorki Kossuth-szobor leleplezési ünnepségére. 2. A „Vörös Ökör” építkezésnél szükséges vízvezeték, csatornázás, központi fűtés és szellőzés, valamint a vilamos világítás és berendezési munkálatokra beérkezett ajánlatok felülbírálása. 3. Illetőségi ügyek.

— **Nyugdíjazás és elismerés.** A m. kir. államvasutak miskolci üzletvezetősége *Szemán* István, *Lajos* Béla és *Szabó* János sátoraljaujhelyi, m. kir. államvasuti főkezelőket a szabályzatban előírt harminchatévi szolgálati idő letelése után folyó évi március 1-ével nyugdíjazta és ez alkalomból a csaknem négy évtizeden át teljesített buzgó és hű szolgálatuk jutalmául a nyugdíjazottaknak elismerését fejezte ki.

— **Szabadliceumi előadás.** Folyó hó 14-én kezdte meg a Zempléni vármegyei Kazinczy-Kör a vármegyei iskolán kívüli népoktatási bizottság támogatásával indult szabad liceális előadás sorozatát. *Dr. Rácz* Lajos sárospataki akadémiai tanár volt az első előadó „Rousseau, mint pedagógus” c. szabadelőadásával. A megjelent közönség érdeklődéssel hallgatta a magvas fejtegetéseket. A legközelebbi előadás január 21-én, szombaton d. u. 5 órakor lesz az állami polg. leányiskolában, amikor *Mosolygó* József tokaji gk. lelkész, szentszéki tanácsos szerepel „Az oláhság erdélyi települése” című előadásával.

— **Halálozás.** *Maklár* Pap Miklósné szül. kisselmecezi Acháczlona, *Maklár* Pap Miklós sárospataki ref. főgimnáziumi ny. tanár felesége 72 éves korában Sárospatakon meghalt.

BUDAPESTRE UTÁZIK?!

20% engedményt kap mint ezen lap előfizetője olcsó szoba-árainkból,

10% engedményt kap olcsó éttermi árainkból, (Kitűnő házi konyha.)

5 pengőt megtakarít autótaxi költségét, mert gyalog átmehet egy perc alatt a pályaudvarról

Otthon érzi magát!!

jól fűtött szobáinkban.

Elsőrendű kiszolgálás, szigorúan családi jelleg

saját érdeke —

ezen előnyök folytán, hogy okvetlenül szálljon meg.

Grand Hotel

Park Nagyszálló

Budapest, VIII. Baross-tér 10
a Keleti pályaudvar érkezési oldalával szemben.

A „Vadászkürt” épület emeleti 11 szobás és mellékhelyiségekből álló lakás

akár valamely hivatal részére, akár 2 és 3 szobás lakásokká átalakítva 1928 május 1-től bérbeadó

Közelebbit Berger és Lipschitz cégnél

— **Testvér testvért — apát flu elad.** Rozsnyón megjelenő Sajó Vidék, melyet a Masaryk ezelőtt Rákóczi-tér 4. szám alatt állítanak elő, ilyen cím alatt kemény panaszokat szór a Felvidék magyarjaira. Azt írja — az ottani viszonyok ismeretében, hogy „a vér megtagadja önmagát s áruló-jává válik a magyar a magyar-nak. Nem azért, folytatja a Sajó Vidék, mintha abból haszna volna, hanem árulkodik, besug, rágal-maz aljas, nemtelen indulatból: **irigységből.** — Örül, ha fajtestvére nyomorba jut, ha üldözést szenved ha kétségbeejtő vessző-futásban van része s az ő aljas-sága undok, rejtegetett diadalt ülhet. Van eset — tényeket írunk, mondja a rozsnyói magyar lap — amikor valaki borozás közben kar-társai előtt nem valami hízogően nyilatkozott a közállapotokról, a bajok okairól. Kollegája, aki vele együtt borozott és kontrázott, más-nap besugta a felettes hatóságnak s a szerencsétlen ember állását veszítette. Egy másik *fajmagyar úr* a csendőroket jelentgeti fel, ami-ért magyarokkal barátkoznak. Ma-gyar származású tisztviselő addig vádolja való és valótlán dolgok kal egyik fajtestvérét, míg azt ki nem utasítják. Hozunk fel más eseteket is — panaszkodik felvi-déki lap-társunk — elsoroljuk-e, hány nyugdíjas veszítette nyugdíját, hány lett földönfutóvá, mert ma-gyar testvérei besugták szavait, tetteit, utzásait s még azt is, amit eszeágában sem volt cselekedni. Rémségesen szomorú dolgok, ami-ket lap-társunk az ottani megtevé-lyedet magyarokról ilyenformán megír. Szeretnők el nem hinni, szinte borzongunk, ha olvassuk s nem találunk magunknak, fajtánk-nak más mentséget, hogy azok, akik fent így viselik magukat, semmiesetre sem magyarok.

— **A Szociális Misszió Társulat** f. hó 22-én d. u. 5 órakor a Katolikus Olvasókör nagytermé-ben jótékony célú műsoros teadél-utánt rendez a következő műsorral: 1. Én vagyok oka . . . ? Előadja Grosz Magdolna polgári isk. tanuló. 2. Tutenkámén pi-pája, egyfelvonásos vígjáték. elő-adják a kongreganista műkedve-lők. A Szociális Misszió Társulat február 2-án 8 órai kezdettel a Katolikus Olvasókör összes helyi-ségeiben családi estélyt tart. Ugy a teadélután, mint a családi es-télyre a szíves érdeklődőket és jóakaratu támogatókat tisztelettel meghívja a **Rendezőség.**

— **Táncmulatság.** A sátor-aljaujhelyi gör. kat. Nőegylet febr. 2-án este 8 órai kezdettel, a Har-monium-alap javára, a Magyar Király összes termeiben zártkörű batyus táncmulatságot rendez. — Belépődíj személyjegy 1-50, csa-ládijegy 3 pengő. Felülfizetéseket köszönettel fogad és hirlapilag nyugtáz a rendezőség.

— **Tolvaj családleány.** A sátor-aljaujhelyi kir. törvényszék f. hó 14-én tárgyalta Schwartz Helén büntetőügyét, aki szolgálatadójá-tól, Fried Manó monoki korcs-márostól pénzt és ruhaneműt lo-pott. A bíróság Schwartz Helént hat havi börtönrre ítélte. Az ítélet jogerős.

— **Elhízott egyéneknek** a természetes „Ferenc József“ keserűvíz hatalmasan előmozdítja az anyagcserét és a testet könnyeddé teszi. Több orvosprofesszor a **Ferenc József** vizet szívelzsi-rosodásnál is reggel, délből és este, egy-egy harmadpohárnyi mennyiségben rendeli. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

— **Magyar cserkészetapa-tok alakulnak Szlovensz-kóban.** A magyar cserkészetet pártoló közönségnek még élénk emlékezetében lehet a 238. számú „Kazinczy“ cserkészcsoportunknak legutóbbi estélye és az ekkor be-mutatott „Mikor a szikra lángra lobban“ című irredenta szindarab, az abban szereplő „román“ cser-kész, aki a magyar táborba szökik a piros-fehér-zöld zászlóért. Öröm-mel állapíthatjuk meg a felvidéki lapokból, hogy az elszakított ter-ületek magyarsága igaz szívéből igyekszik is megvalósítani azt a gondolatot, amit a szindarab szer-zője kifejez: magyar cserkészsé avatni a magyar testvért. Nagyon örvendetes, hogy a szlovenszki városok csaknem mindegyikében nagyszerű eredményeket produkál a cserkészmozgalom. Nincs azon-ban kizárva, hogy a cseh köz-igazgatás hamarosan elnyomja ezt a mozgalmat is, mint mindent, ami a Felvidéken magyar életet jelent.

— **Öngyilkossági kísérlet.** Eöry Gizi, a sárospataki Tompos szintársulat szubrettje, luminállal megmérgezte magát. Beszállították az ujhelyi Erzsébet-kórházba.

— **Sápadt és étvágytalan gyermek,** ha 2 deciliter „Baby“ gyermekhashajtó vizet éhgyomor-ra fogyaszt, csodás hatást fog a szülő észlelni. Mindenütt kapható!

— **A Magyar Cserkész,** mely bár csak most lépett kilen-cedik évfolyamába, a fiatalság kö-rében szokatlanul nagy elterjedt-ségnek örvend. A Cserkész Szö-vevény ezt az igazán értékes tar-talmu, egészséges szellemű és mo-dern kiállítású illusztrált folyóir-at önköltségi áron adja ki s ez-zel lehetővé teszi azt, hogy a szülők jó lapot, olcsó áron ad-hassanak serdülő fiaik kezébe. A Magyar Cserkész havonként két-szer jelenik meg s egy számának az ára 32 fillér. Félévi előfizetése (12 nagy szám) P 3 20 Kiadóhi-vatala: Budapest, V. Hajnal ucca 6, Cserkészház) kívánatra bárki-nek szívesen küld mutatványomat.

— **Fővárosba utazó olva-sóinknak** páratlan kedvezményt nyújt a Keleti pályaudvarral szem-ben lévő, elsőrangú Park szálloda, amennyiben a szobák árából 20 százalék, az éttermi árból pedig 10 százalék engedélyt ad a legutóbbi előfizetési nyugta fel-mutatása ellenében. Egyben fel-hívjuk a Park szállodának lapunk más helyén olvasható hirdetésére olvasóink szíves figyelmét.

— **Felülfizetések és ado-mányok a „Stefánia Szö-vevény“ javára, 1928. évi Január hó 7-én rendezett műsoros teacstélyon:** (Foly-tatás). *Adományok készpénzben:* Payer Ferenc 50, Wolf Lajos 18, öz. Lányi Jenőné 10, Bernáth Béláné, Meczner Béláné, öz. Nagy Barnáné, Lehoczky Sándorné 8—8, Emődy Lászlóné, N. N., Paksy Ernőné, Hönsch Dezsőné, Szoller Aladárné, Éhler Gyuláné, Pintér Istvánné, Deák Andorné, Boros Lászlóné, dr. Weisz Bertalané, dr. Orbán Kálmáné, Boronkay Lászlóné, Kádár Gyuláné, György Lajosné, Füzesséry Sándorné, Fenyő Józsefné, Oláh Istvánné, Köröm Lászlóné, dr. Nagy Béláné, öz. Juhász Jenőné, dr. Prihoda László-né, Molnár Gyuláné, Nyomárkay Ödönné, Olchváry Dezsőné, dr. Varga Béláné, Albrecht Ernőné 5—5, Damjanovits Ágostonné, Benkő Sándorné, dr. Ilykovic Endréné, Eperjessy Ferencné, Ko-valiczky Elekné, Garai Árminné, Neuwirth Györgyné, Dongó Gézá-né, Nagy Tamásné, öz. Csutkay Béláné, Mattyasovszky Kálmáné, Szegő Sándorné 4—4, Várjon Jenőné, Linberger Istvánné, Koós Gyuláné, Zboray Károlyné, Földes Albertné, öz. Gyarmathy Béláné, Tóth Eiekné, Szirmay Istvánné, öz. Guttman Mórné, dr. Szent-györgyi Zoltánné, Göndör Her-manné, dr. Braun Béláné, Szeszlér Ödönné, Szinte Gáborné, dr. Buza Béláné, Juhn Róbertné, Lindenber-ger Lajosné, dr. Tóth Alajosné, Kiss Gáborné, Boros Béláné, dr. Bur-ger Jakabné, dr. Dubay Istvánné, dr. Haas Bertalané, dr. Ligeti Józsefné, Báró Béláné, Dubay Nándorné, Isépy Tihaménné 3—3, Thuránszky Lászlóné, Kantháné, Ercseyné, N. N., Blumenfeld Jenőné, Blumenfeld Adolfné, dr. Davidovits Jenőné, Vogler Osz-kárné, dr. Fried Samuné, dr. Stern Arminné, Bucsy Ákosné, Szunyoghy Józsefné, Ullrich Nándorné, Dom-ján Elekné, Kallenbach Rezsőné, Mészáros Istvánné, öz. Kottánné, Réz Gyuláné, Pesthy Gézánné, dr. Szombathy Béláné, Kardosné, dr. Székely Albertné, Petreczky Jenőné, Prihoda Józsefné, Schweitzer Poldi, Bajusz Józsefné, Kudlicska Károly-né, Vértes Zsigmondné, dr. Sze-niczey Ödönné, dr. Grosz Miklósné, Schönfeld Henrikné 2—2, Schweiger Márkné, Hegedeős Mik-lósné 1—1 pengőt. *Természetbeni adományok:* gróf Széchenyi-Wol-kenstein Ernőné 77¹/₂ liter szomo-rodni bor, 4 drb. sonka, 3 zsur-kenyér, Széll Józsefné 2 torta, 1 drb. sonka, 100 drb. kalács, báró Sennyey Istvánné 200 drb. ostya, vaj, báró Waldbott Frigyesné 200 drb. indiáner, 5 liter feketekávé, Hornyay Béláné sós sütemény, Szoller Aladárné sós sütemény, Kabina Gézánné fagyalt, Fejes Ernőné fagyalt, sós sütemény, Kail Béláné 3 kg. cukor, Zvolen-szky Lajosné 2 kg. dió, 1 kg.

Ne dobja el

az üres cipőkrém dobozokat,
mert ingyen kap

1 tele doboz

eredeti angol recept alapján
készült

„VESTA“ CIPŐKRÉM

6 üres „Vesta“ dobozért
ott, ahol azokat vásárolta.

KAPHATÓ

Sátoraljaujhelyen:

Weisz Margit, Domokos Fe-renc, Frischmann Ernő, öz. Czellar Jánosné, Fried Zoltán, Herschkovits L. és Tsa, Katz Dávid, Lefkovits Jakab, Perlst-stein Ignác, Rein Lajos, Schön-stein József, Weinberger Már-ton, Weinstock Zsigmond, Weisz Sámuel, Taub Gyula és Adler Henrikné kereskedésében.

Sárospatakon:

Gottesmann Kálmán, Gottes-mann Lipót, Adler Emánuel, Hangya Fogy. Szöv., Lieber-mann Bernát, Markovits Mór, Markovits Adolf, Moskovits Ignác, Pavletits György, Neu-mann Mór és Schatt'n Simon kereskedésében.

cukor, Szeszlér Ödönné 2 kg. cu-
kor, Zirczy Józsefné kávétorla, dr.
Holló Andorné 25 drb. mignon,
Schweiger Márkné 1 üveg rum,
Vértes Zsigmondné 100 drb. pa-
pir szalvéta.

Városi Mozi

Január 19-én, csütörtökön 2 sláger

A nyolcadik osztály

Fiatal szívek tragédiája 8 felv.
Főszereplő GRETE MÖSHEIM és

Montparnase gyöngye

Történet egy kis mannequirdőről 7
felvonásban.

Január 21-én, szombaton
és 22-én, vasárnap

A tripolisi fogoly

Főszereplők Várkonyi Mihály és
Jetta Goudal.

A diófa és egyebek.

Irta Kossuth János dr.
II.

Mármost, ha megakarjuk tudni,
hogy kifizette-e magát e művelet,
kérdézzük meg Vilkovszky Kál-
mán uramtól, hogy mi lehetett
abban az időben kb. 3 mázsányi
könnyű törésű, telebélt dió ára,
készen vagyunk a költségvetéssel.

Ujhely határának legrégibb dió-
fája — tudtommal — a Májuskut
völgyben áll, épen a Májuskuti
patak forrása fölött. Kb. abban az
időben, amikor a Reichard Dávid
fáját gondozás alá vették, néhai

Csiszár Gábor is — valószínűleg a Zeitler tanácsára ő is — derekasan megtrágyáztatta és megmeszeltette meg meghamuztatta Májuskut forrása feletti fáját, amely — gazdája szerint — a természet évek során át adós maradt. Néhány évvel később ez is ugyan csak kitett magáért s talán ma is él még a Májuskut uccában öreg ember, aki megcsodálta őszönként a csodaszámba vett dus hozamot, amelyhez foghatót néhai Egy Elek, aki a Májuskut ucca bejáratánál lakva láthatta a szekérsanyi eredményt, állítása szerint soha sem látott hasonlót, noha abban az időben ő sem volt már épen gyerek-ember. Nem tudom él e még az a diófa-Mathuzsálem, mert mikor utoljára láttam — ezelőtt vagy 7-8 esztendővel — már az elaggottság tünetei sűrűn mutatkoztak rajta, de ha él még, igen kérem a gazdáját, ne vonja meg az aggkori ellátást tőle, amit az meg fog hálálni s egyben becses tapasztalathoz juttat a diófa életkorának mekkorósága és termőképessége tekintetében.

E helyütt sorját kell ejtenem egynémely megrovási kalandnak azokról a diófa gazdákról, akik fogyatékos diligenziával járva el tisztítják, rossz hirbe hozzák a diófa termékenységet s így szkeptikusokká teszik még a pénzügyi bizottság tagjait is. Szóljon elsősorban dr. Reichard Somáról az ének, akinek kertje végében két szép diófája van, amelyek bizony sanyaru termékekkel számolnak be őszönként, jölehet köblözhetnének igazán csekély fáradság mellett. Pár évvel ezelőtt fel is hívtam a Soma figyelmét, hogy a ház körül összegyűjthető komposzt és a tűzhelyek hamuját a csorgás irányában ásandó árkokban vermellese el. Soma hajlandónak is mutatkozott arra, de úgy látszik, hogy kertész készsége megfenekelt a Pató Pál ama refrénjén, hogy: „eh, ráértünk még!” s a jámbor fák szomorúan és vékonyan teremve vénülnek tovább.

Most dr. Burger Jakabon a sor, akinek vidékünkön a legszebb — igazán példányszámba menő — diófája áll károlyfalvi szőlője melletti szilvásában. A szőlőt mintaszerűen műveltetni a felesége, de a diófával keveset törődik Kóbi, akinek pedig pár évvel ezelőtt a helyszínen ugyancsak a lelkére kötöttem némi utbaigazítással egy-

ben, hogy fogja pártját annak a remek diófának, amelyhez foghatót darab földön hiába keresnénk s amelyet épen arra szemeltem volt ki, hogy szemléltetve, oktató példával hivatkozassak rá. Ha ez a megrovási kalandom is kárba veszne, azt a diófa reputációja érdekében mindannyiszor megismétlem, amíg csak az eredményét nem látom, nehogy a hanyag gazdák diszkreditálhassák a diófát. Hogy pedig elejét vegyem annak a fiskális kifogásnak, miként az évekkel ezelőtt adott utbaigazítás feledésbe ment, ide írom a receptet. Tekintettel a fa hatalmas lomb- és ugyanakkora gyökérkoronájára, a lombkorona széléhez közel, de attól mégis egy rövid lépéssel beljebb a törzs felé, ásandó egy fél méter mély s egy méternyi széles körárok, amelynek a fenekét hegyes tölgyfa karóval tanácsos legalább 10 cm. mélyre megmég lyukasztani (kb. egy láb távolságba állván egymástól a körsánc fenekén a lyukak), ebben a körsáncba helyezendő el két szekér érett istállótrágya. Ha a művelet ősszel történik, ne sajnáljuk azt a csekély fáradságot, gereblyéztessük össze a lehullott diólozmatot s elsősorban azt tapostassuk a körsánc fenekére. Ettől a körsáncától a fa törzse felé ásatunk paralel egy fél méter mély s negyed méter széles másik körárkot, amelybe bevermeltetjük a mésztrágyát (a Kóbi fája kíván legalább 10 mm). Állhat a massa részint törmelék (oltott vagy oltatlan) mészből, részint gyp vagy lombfa (nem kőszén) hamuból, ha az utóbbi van bőségben, bátran meg is duplázható a mérték. Azzal is beszámolok e helyütt, hogy mi haszna van a körárok fenekén furandó lyukaknak, az, hogy a hőlé és esőviz által kilugozott talajtápsók könnyebben találnak utat segítségükkel a tápszívó gyökérhálózat-hoz.

A fent leirt alapos megtrágyázás és főleg mésszel, fahamuval való ellátása a reá szorult diófának 8-10 esztendőre elegendő, pláne ott, ahol a talaj nem mészszegény, amiről igen egyszerű kísérlettel győződhetünk meg, amelyet egy értelmes iskolásfiú is elvégezhet. (Egy ökölnyi rögtöt vagy sárgombócot 2-3 evőkanálnyi közönséges konyhaecettel leöntünk s megfigyeljük a hatását. Ha a massa a leöntés után hirtelen és némi zajjal felpeszűdül, az azt bizonyítja, hogy a kémlent talajnak elegendő mesze van, ha ellenben csak alig észrevehető püsszegés hallható, talajunk mészszegény.)

(Folytatjuk.)

A Tokajhegyaljai Takarékpénztár, Tokajban hosszabb pénzügyi gyakorlattal bíró **FŐRÖNYVELŐT** (Irodavezetőt) keres.

Ajánlatokat csak bizonyítványmásolatokkal és a fizetési igény megjelölésével az igazgatósághoz címezve 1928. február 1-ig fogad el, melyben a személyi adatok is közlendők.

Sátoraljaujhely Árpád ucca 16. sz. a. gazdaságomban

modern, a higiéniai szempontokat mindenben szem előtt tartó, a leg gondosabban kezelt és ellenőrzött

tejgazdaságot

rendeztem be,
honnán az egészséges, ellen-

őrzött TEJET

naponta reggel fél 8 órakor és este 7 órakor a legtisztábban kezelt edényekben jutányos áron házhoz szállítom

A t. közönség pártfogását és megrendelését kéri

Kovács József

tejgazdasága.

Az Első Sátoraljaujhelyi Hordógyár

DEUTSCH BLUM ÉS TÁRSAI

Hordóüzemében

mindenféle nagyságu

hordók, szüretelő és

pinceedények, zsiros-

és csomagoló hordók

leggondosabb kivitelben és legelőnyösebben beszerezhetők.

Telefonszám: 2.

Faárugyárában

Mindennemű asztalos

munka, butor, épü-

let munka; ajtók, ab-

lakok, berendezések

hajópadló, tüzifa

Fakereskedésében

Faragott fa, rud, deszka,

léc, zsindely, cserép,

pala, saját előállításu

hajópadló, tüzifa

leggondosabb kivitelben és legelőnyösebben beszerezhetők.



SINGER
varrógépek
rég bevált jó minőségben
Kedvező
fizetési feltételek
SINGER VARRÓGÉP
RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
Sátoraljaujhely
Bákösi ucca 19

A sátoraljaujhelyi kir. járásbírósg
mint telekkönyvi hatóság.

Tk. 3705/1927. szám.

Árverési-hirdetmény-kivonat.

Rose Ede végrehajthatónak Bleuer Herman végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 200 pengő tőkekövetelés és járuléka behajtása végett a sátoraljaujhelyi kir. járásbírósg területén lévő, Sátoraljaujhely r. t. városban fekvő s a saujhelyi 500. sz. betétben A. + 1. sor 1414. hrsz. alatt felvett B. 7. szerint Bleuer Herman nevében álló ház és udvarból álló ingatlanra 3000 pengő kikiáltási áron elrendelte.

Az árverést 1928. évi február hó 3. napján délelőtt 10 órakor a telekkönyvi hatóság hivatalos helyiségében Kazinczy ucca 35. sz. 7. ajtó fogják megtartani. Az árverés alá kerülő ingatlan a kikiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb áron nem adható el.

Az árverési szándékozók kötelesek bánatpénzzel a kikiáltási ár 10%-át készpénzben, vagy az 1881: LX. t.-c. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kiküldöttnek letenni, vagy a bánatpénznek előleges bírói letétbe helyezéséről kiállított letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni (1881: LX. t.-c. 147., 150., 170. §§.; 1908: XL t.-c. 21. §)

Az, aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékaig kiegészíteni. (1908: XLI. 25. §)

Sátoraljaujhely, 1927. évi október hó 31. napján. Korláth s. k. kir. tsvzéki tanácselnök.

A kiadmány hitelűl:

Rátság

telekkönyvvezető.

Uradalmak, Bankok, Kereskedők figyelmébe!

Irodafelszerelések és üzleti könyvek meglepő olcsó árakért kaphatók

Irógéppapírok
Irógépszalagok
Irógépgummi
Irógép-indigópapírok

Irópapírok
Fogalmazópapír
Kereskedelmi levélpapírok
Borítékok

Rajzpapírok ivenkben és tekercsekben
Másolópapírok " " "
Miliméterpapírok " " "
Miliméter-másolópapír " " "
Másolóvásznak tekercsekben és méterenként.

Szabó Pál könyv-zenemű- és papirkereskedése Sátoraljaujhely. — Telefon szám: 126